



Traité Pessa'him

Michna 4 - Chapitre 10

יד מזגו לו כוס שני, וכאן הבן שואל. אם אין דעת בבן--אביו מלמדו, מה נשתנה הלילה הזה מכל הלילות: שבכל הלילות, אין אנו מטבלין אפילו פעם אחת; והלילה הזה, שתי פעמים. שבכל הלילות, אנו אוכלין חמץ ומצה; והלילה הזה, כולו מצה. שבכל הלילות, אנו אוכלין בשר צלי שלוק ומבושל; והלילה הזה, כולו צלי. לפי דעתו של בן, אביו מלמדו. מתחיל בגנות, ומסיים בשבח; ודורש מ"ארמי אובד אבי" (דברים כו,ה), עד שהוא גומר את כל הפרשה.

On lui remplit la deuxième coupe et c'est à cet instant que l'enfant pose ses questions à son père. Si l'enfant n'a pas suffisamment de connaissances son père les lui apprend : Pourquoi cette soirée est-elle des autres ? Toutes les autres soirées nous mangeons du Hamets et de la Matsa, alors que cette soirée nous ne mangeons que de la Matsa ! Toutes les autres soirées nous mangeons des herbes courantes, ce soir nous mangeons des herbes amères ! Toutes les autres soirées nous mangeons de la viande rôtie, cuite à l'étuvée ou bouillie ; ce soir uniquement de la viande rôtie ! Toutes les autres soirées nous ne trempions nos aliments qu'une seule fois, cette soirée deux fois ! Et c'est selon le niveau de connaissance de l'enfant que son père l'instruira. Il commencera par ce qui est infamant et il termine par ce qui est élogieux. Et on commente à partir de : « L'araméen voulait perdre mon père » (Devarim 26,5) jusqu'à ce qu'on termine tout le chapitre.



Questions au Rav Dayan (tome 5)

Ces questions, vous vous les êtes posées un jour, ou vous vous les poserez dans l'avenir...

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions